	Specyfikacja / Product specification	Nr specyfikacji Specification number	SP/ZLJ/09		
		Nr wydania/ rok Edition number/ year		15/2019	
		Zastępuje dokument nr / wyd. Replaces document No. / edition	SP/ZLJ/09 14/2018		
		Data obowiązywania Effective date	18.01.2019		
		Chlorek sodu - Azotynowa sól peklująca		Nr egzemplarza Copy number	8
		Sodium chloride - Nitrite curing salt		Strona Page	1 / 3

Nazwa chemiczna: Sodu chlorek Nazwa handlowa: Chlorek sodu - Azotynowa sól peklująca, Azotynowa sól peklująca Synonimy: Sól peklująca, peklosól Wzór chemiczny: NaCl Masa cząsteczkowa: 58,44	Chemical name: Sodium chloride Trade name: Sodium chloride - Nitrite curing salt, Nitrite curing salt Synonyms: Curing salt Chemical formula: NaCl Molecular Weight: 58,44	Nr CAS	7647-14-5
		CAS No.	
		Nr EC	231-598-3
		EC No.	

Parametry fizykochemiczne:

Tabela 1 / Table 1.


Parametry jakościowe	Quality parameters	Wyrażane jako	Jednostka	Wartości gwarantowane	Wartości typowe	Wymagania zgodnie z
		Expressed as	Unit	Guaranteed values	Typical values	Reference
Wymagania ogólne	General requirements	-	-	Biały drobnokrystaliczny produkt, bez obcych zanieczyszczeń, zapach swoisty bez obcego zapachu, White fine-crystalline product, without foreign impurities, peculiar smell, without any foreign smell	Biały drobnokrystaliczny produkt, bez obcych zanieczyszczeń, zapach swoisty bez obcego zapachu, White fine-crystalline product, without foreign impurities, peculiar smell, without any foreign smell	a)
Chlorek sodu	Sodium chloride	NaCl	%	≥ 98,4*	98,9 - 99,9*	d)
Substancja przeciwzbrylająca [E 536]	Anti-caking agent [E 536]	K ₄ [Fe(CN) ₆]	mg/kg	≤ 10	4 - 8	a)
pH 1% roztworu	pH 1% solution	pH	-	5 - 8	6,5 - 7,5	a)
Ubytek masy po suszeniu	Loss on drying	H ₂ O	%	≤ 1,7**	0,6 - 1,5**	d)
Arsen	Arsenic	As	mg/kg	≤ 0,5	0,004 - 0,21	b)
Kadm	Cadmium	Cd	mg/kg	≤ 0,5	0,002 - 0,01	b)
Metale ciężkie jako Pb	Heavy metals as Pb	Pb	mg/kg	≤ 2	< 1	c)
Rtęć	Mercury	Hg	mg/kg	≤ 0,1	0,0008 - 0,004	b)
Miedź	Copper	Cu	mg/kg	≤ 2	< 0,1	b)
Zawartość azotynu sodu						
Sodium nitrite content						
Wariant I	Variant I	NaNO ₂	%	0,35 - 0,45	0,37 - 0,43	d)
Wariant II	Variant II	NaNO ₂	%	0,45 - 0,55	0,47 - 0,53	d)
Wariant III	Variant III	NaNO ₂	%	0,5 - 0,6	0,52 - 0,58	d)
Wariant IV	Variant IV	NaNO ₂	%	0,8 - 0,9	0,82 - 0,88	d)
Wariant V	Variant V	NaNO ₂	%	1,2 - 1,3	1,22 - 1,28	d)

Objaśnienia:

* - w przeliczeniu na bezwodną masę
 ** - Ubytek masy po suszeniu zwiększa się wraz ze wzrostem stężenia NaNO₂

Explanations:

* - on the anhydrous mass
 ** - Loss on drying increases with increasing concentration of NaNO₂

	Specyfikacja / Product specification	Nr specyfikacji Specification number	SP/ZLJ/09		
		Nr wydania/ rok Edition number/ year		15/2019	
		Zastępuje dokument nr / wyd. Replaces document No. / edition	SP/ZLJ/09 14/2018		
		Data obowiązywania Effective date	18.01.2019		
		Chlorek sodu - Azotynowa sól peklująca		Nr egzemplarza Copy number	8
		Sodium chloride - Nitrite curing salt		Strona Page	2 / 3

Wymagania zgodnie z:

- PN-C-84081-2:1998 Sól (Chlorek sodu) - Sól spożywcza.
- Codex Alimentarius Codex stan 150-1985 (z póź. zm.).
- Food Chemical Codex edycja VII.
- Specyfikacja CIECH Soda Polska S.A.

W procesie technologicznym wdrożono system HACCP eliminujący lub ograniczający do bezpiecznego poziomu możliwość przedostania się do produktu zanieczyszczeń chemicznych, mikrobiologicznych i fizycznych.

Produkt nie zawiera:

- organizmów modyfikowanych genetycznie,
- składników pochodzenia zwierzęcego,
- substancji wywołujących alergię,
- w produkcji nie stosuje się promieniowania jonizującego.

Opakowanie:

- worki polietylenowe na paletach,
- opakowania typu doypack umieszczone w kartonach zbiorczych na paletach.

Opakowania dopuszczone są do kontaktu z żywnością.

Transport i przechowywanie:

Chlorek sodu należy przewozić czystymi, krytymi środkami transportu, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa. Ładunek powinien być rozłożony równomiernie w sposób zabezpieczający przed przemieszczaniem się opakowań oraz ich wzajemnym uszkodzeniem.

Uwaga: Sól jest substancją higroskopijną; towar należy chronić przed zawilgoceniem i/lub zamoczeniem!

Produkt nie nadaje się do bezpośredniego spożycia.

Produkt należy przechowywać w czystych i suchych pomieszczeniach o wilgotności poniżej 75% w szczelnie zamkniętych opakowaniach.

Worki lub kartony zbiorcze powinny być ułożone na paletach. Palety należy składować pojedynczo.

Reference:

- PN-C-84081-2:1998 Salt (Sodium chloride) - Salt for food use.
- Codex Alimentarius Codex Stan 150-1985 (as amended).
- Food Chemical Codex edition VII.
- CIECH Soda Polska S.A. specification.

The HACCP system was implemented in the technological process, to eliminate or limit to the safe level the risk of chemical, microbiological and physical contamination of the product.

The product does not contain:

- genetically modified organisms,
- ingredients of animal origin,
- substances that cause allergies,
- the production does not apply to ionizing radiation.

Packaging:

- polyethylene bags on palettes,
- doypack packaging placed in collective cartons on palettes.

Packages are approved for food contact.

Transport and storage:


Sodium chloride should be transported in clean, indoor means of transport, in accordance with applicable law. The load should be evenly distributed in a manner preventing movement of packages and their mutual damage.

Note: Salt is a hygroscopic substance; product should be protected against moisture and/or from getting wet!

The product is not suitable for direct consumption.

The product should be stored in clean and dry place with humidity below 75% in tightly closed containers.

Bags or collective cartons should be storage on palettes. Palettes should be stored separately.

	Specyfikacja / Product specification	Nr specyfikacji Specification number	SP/ZLJ/09		
		Nr wydania/ rok Edition number/ year	15/2019		
		Zastępuje dokument nr / wyd. Replaces document No. / edition	SP/ZLJ/09 14/2018		
		Data obowiązywania Effective date	18.01.2019		
		Chlorek sodu - Azotynowa sól pekująca		Nr egzemplarza Copy number	8
		Sodium chloride - Nitrite curing salt		Strona Page	3 / 3

Informacje zawarte w niniejszym dokumencie stanowią ofertę handlową, są one oparte na naszej wiedzy i doświadczeniu. Możliwości zastosowania naszego produktu są liczne i poza naszą kontrolą. Kupujący ponosi wyłączną odpowiedzialność za kontrolę warunków, w których nasz produkt jest przechowywany i wykorzystywany na jego terytorium.

The information contained in this document is a trade offer. It is based on our knowledge and experience. The possibilities of using our product are numerous and beyond our control, the buyer is responsible for control of our product storage and usage conditions in their territory.

Termin ważności: 2 lata od daty produkcji.

Po upływie terminu ważności należy zbadać powtórnie parametry produktu, jeżeli one są zgodne z wymaganiami produkt może być zastosowany. Powtórne badanie nie określa kolejnego terminu ważności, lecz jedynie jakość produktu w dniu badania.

Term of validity: 2 years from production date.

After expiry date, the product parameters should be verified. If the parameters comply with the requirements, the product can be used. The second control doesn't determine the next expiry date but specifies only the quality of the product on research day.

Opracował/Developed:

Zatwierdził/Approved:

Specjalista ds. zapewnienia jakości

Prezes Zarządu

.....
(Data / Date, Podpis / Signature)

.....
(Data / Date, Podpis / Signature)

Podpisy na oryginale